



90

## SOMMARIO

### Intervista

## 90 Protagonista dell'automazione

S. Otolini

Omron decide di cambiare e di dare maggiori opportunità e responsabilità ai manager non giapponesi e punta su Roberto Maietti, nominato nuovo presidente e Ceo di Omron Europe. Un'opportunità da mettere a frutto con strategie mirate, obiettivi ambiziosi, considerazioni personali.

### Mercato

## 95 Il focus sulle trasmissioni meccaniche

S. Otolini

Dall'assemblea dell'Assiot il punto sul settore e dati che evidenziano chiari segnali di ripresa. Uno spazio particolare è stato riservato ai giovani laureati con l'assegnazione dei premi tesi di laurea e alle votazioni per il rinnovo delle cariche sociali che hanno sancito il passaggio da Maurizio Bianchi ad Alessandro Bagni alla guida dell'associazione.

### Componenti

## 101 Riduttori ad assi paralleli

M. Endemann

Una coppia elevata costante e una velocità del filo costante sono i requisiti chiave per l'avvolgitore di una trafilatrice per fili metallici. Mentre il controller regola la velocità del filo tramite il motore, la coppia costante è garantita dal riduttore. Il nuovo riduttore ad assi paralleli HDP di Bonfiglioli è impiegato nell'avvolgitore della WWM srl di Padova. La soluzione del sistema modulare è risultata convincente.

### Motion Control

## 103 Automazione modulare

M. Chiara

Bosch Rexroth soddisfa i due requisiti principali necessari per realizzare in modo coerente l'obiettivo della decentralizzazione: prestazioni elevate dei controlli, a livello di azionamento e controller, nonché interfacce e programmazione aperte. I controlli IndraMotion MLD su base azionamento e IndraMotion MLC, su base controller, puntano sullo standard aperto e non proprietario Sercos III, l'evoluzione su base Ethernet di Sercosinterface.

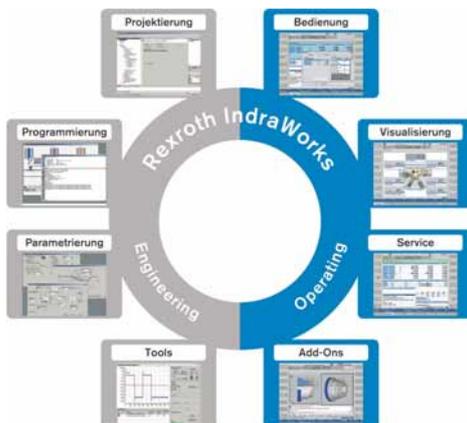


95



101

103



103

## RUBRICHE

6 Elenco inserzionisti

10-11 Contatti utili

86 Notizie

106 Riviste a cura di S. Baragetti

### In copertina

La DZ Trasmissioni, con la sua quasi ventennale esperienza, risolve con rinvii e invertitori angolari di serie, ma anche specifici, qualsiasi problema di trasmissione di potenza di un moto rotatorio tra due assi disposti a 90°.

La gamma standard comprende 20 diverse grandezze, alberi da 8 a 60 mm, potenze fino a 35 kW

e una velocità di rotazione fino a 3000 giri/minuto.

La dimensione aziendale e la sua struttura, consentono lo studio e la costruzione di trasmissioni speciali in tempi ristretti.

Un qualificato servizio tecnico-commerciale è a disposizione

per risolvere nel modo più affidabile ed economico, i problemi del cliente.

Esponeteci il Vostro problema, forse è possibile che tra i tanti "speciali" che già costruiamo per i nostri clienti, ve ne sia uno adeguato alle Vostre esigenze.

Dz Trasmissioni Srl

Via S. Allende, 1/F

40069 Zola Predosa (BO)

Tel. 051 755399

Fax. 051 753903

www.dztrasmissioni.com

e-mail: info@dztrasmissioni.com

readerservice.it n. 28